

해외 연수 보고서

- 미국 하버드대학 엔칭 도서관 -

김 현 자
(중앙도서관 수서정리과)

<목 차>

- | | |
|--------------------------------------|---------------------------------|
| I. 머리말 | 2.2 정리업무의 변화 |
| II. 하버드 대학 도서관 개요 | 2.3 한글의 로마자 표기법 문제 |
| 1. 하버드 대학 개요 | 2.4 북미의 한국자료 목록과
국내 목록데이터 활용 |
| 2. 하버드 대학 도서관 주요 조직 | IV. 공동 보존서고 운영 |
| 2.1 Harvard University Library (HUL) | 1. 공동보존서고의 개념과 용어 |
| 2.2 Office for Information Systems | 2. 공동보존서고의 필요성 |
| 2.3 Harvard College Library(HCL) | 3. 하버드 대학 보존서고 운영 |
| 3. 엔칭 도서관 | 4. 프린스턴 대학 보존서고 운영 |
| 3.1 조직 | V. 하버드 엔칭 도서관의 기타 사항 |
| 3.2 장서구성 | 1. 개인정보 보호 |
| III. 엔칭도서관 한국학 자료의 구입 및 정리 | 2. 직원교육 시스템 |
| 1. 한국학 자료 (Korean Collection) | VI. 맺음말 |
| 2. 한국학 자료의 정리업무 | |
| 2.1 정리업무 흐름도 | |

I. 머리말

서울대학교의 교직원 대상으로 한 해외 연수 프로그램의 일환으로 필자는 2007년 2월 부터 미국 하버드대학(Harvard University) 내 동아시아 도서관인 엔칭도서관(Yenching

Library)에서 6개월간의 연수 기회를 가졌다.

연수기간 중 옌칭도서관에서의 역할은 한국학 비도서 자료와 관련된 업무 지원으로, 구체적 수행 업무 내용으로는 한국학과 관련된 DVD 와 Video 자료의 정리업무를 담당하였다. 이와 함께, 복잡한 하버드 대학 도서관의 조직과 시스템 지원 조직 및 자료의 보존 도서관에 대한 사항에 대하여 조사할 수 있었고, 가까운 거리의 MIT, 예일, 프린스턴 대학을 견학할 수 있는 기회를 가졌다. 그 외 하버드 대학 내에 Windner Library, Larmont Library, Fine Art Library, Medical Library, Law School Library 와 같은 하버드 대학 내 주요 도서관의 방문을 통한 하버드 대학의 이해를 도모하였다. 또한 연수 기간동안 하버드에서 개최된 동아시아 도서관 회의(CEAL) 및 워싱턴에서 열린 ALA 에 참석하였다.

이에 본 보고서는 북미 지역 대학의 한국학 자료를 정리 업무 흐름과 현재 변동하는 목록 업무를 파악하고, 옌칭 도서관과 연관된 하버드 대학 도서관 조직에 대한 사항을 정리하여 보고, 또한 하버드 대학의 및 프린스턴 대학의 보존 도서관에 관련된 사항을 기술하고자 한다.

II. 하버드 대학 도서관 개요

1. 하버드 대학 개요

- 설립 : 1636 년
- 교수 : non-medical faculty - 2497 명
 medical faculty - 10,674 명
- 학생 : 학부생 - 6,715 명
 대학원 - 12,424 명
 Extension - 975 명
 계 - 20,042 명
 아시아계 학생 : 11.9 % (2,395)
- Harvard University President : Drew Faust
- University income : 회계연도 2006년 \$ 3 billion
- University expenses : 회계연도 2006년 \$ 3 billion
- Endowment : 2007년 \$ 34.9 billion

하버드 대학은 미국에서 가장 역사가 깊은(1636년 설립) 일류 고등교육기관 가운데

하나이고 매사추세츠 주 케임브리지에 있다. 하버드대학교의 역사는 뉴타운(그뒤 몇몇 식민통치자들의 모교 이름을 따서 케임브리지로 개칭)에 설립된 하나의 대학으로부터 시작되었다. 최초의 수업은 1638년 여름에 운동장이 딸린 목조가옥 한 채에서 단 한 사람의 교사에 의해 시작되었다. 하버드라는 이름은 책과 재산의 절반을 대학에 기증한 당시 청교도교회 목사 존 하버드의 이름을 본뜬 것이었다. 19세기 초 신학대학·법과대학·의과대학이 개설되었다.

현재 하버드 대학은 4년제 학부와 인문과학 대학원을 비롯하여 경영, 치과, 디자인, 의학, 신학, 교육, 법학, 행정, 보건정책 등 10개의 대학원으로 구성되어 있다. 그리고 도서관과 컴퓨터 센터, 체육관과 기숙사 등 학문과 생활에 필요한 모든 시설들을 갖추고 있다.

2. 하버드 대학 도서관 주요 조직

하버드 내의 도서관의 수는 대략 90개 이상이다. 서울대학교 도서관처럼 중앙도서관과 분관도서관 그 외 학과 및 자료실 등으로 구성되어 있는 것이 아니라 각각의 도서관은 자체 예산이나 도서관이 속해있는 기관의 예산을 통해 운영되고 행정적으로도 독립적이다. 그러므로 하버드의 중앙도서관이 어디냐 라는 질문에 사서들은 중앙도서관의 개념이 없다고 답하고 있다. 그러나 많은 도서관들이 자체적으로 시스템을 운영하고 조직하는데 있어서 중복적인 투자가 발생하므로 이러한 기능들을 수행할 조직을 구성하였다. 그 중 하나가 Harvard University Library 이다. 또한 인문/예술 계통의 도서관들의 연합 조직인 Harvard College Library 가 있다. 이 두 기구는 하버드 옹칭 도서관과 연계된 조직들이다.

2.1 Harvard University Library (HUL)

하버드 대학 내의 80개 이상의 독립적인 도서관에 중앙 집중식 운영이 필요한 기능을 위한 기구로 도서관 시스템, HD, 교육 및 디지털 프로젝트에 대한 다음과 같은 업무를 담당하고 있다.

▶ Harvard Depository

하버드 대학 도서관의 공동 자료 보존 도서관. 1986년 개관 이래로 계속 추가되어 현재는 15개의 중요 Storage Unit 로 구성되어 있음

▶ Harvard-Google Project

하버드 대학 도서관 내의 저작권의 문제가 없는 장서들에 대하여 디지털화 하여 인터

넷 이용자들이 수백만의 저작들을 이용할 수 있도록 하는 대형 프로젝트.

▶ Harvard University Archives

하버드 대학 기록 관리실

▶ Library Digital Initiative

1998년 대학 내의 디지털 정보 (디지털 도서관 자료의 수서, 조직, 대출 및 기록 등을 지원하기 위한 기술적 기반을 제공하는 것, 디지털 환경에서 사서에게 도움을 주는 조직을 구성하여 제공, 폭넓은 기술이나 디지털 자료에 대한 경험을 사서나 직원에게 교육하는 것 등)를 효과적으로 운영하기 위한 프로그램.

▶ Office for Information Systems

하버드 대학 내의 연구 자료와 자원들의 유용한 접근을 제공하기 위하여 보다 안정적이면서도 개선된 시스템을 개발하고 유지하기 위한 조직

▶ Open Collections Program

2002년에 설립된 하버드 대학 내의 도서관, 기록관 및 박물관의 역사적 자료를 온라인으로 제공함으로써 관련된 역사적 주제에 대한 교수 학습을 지원하기 위한 프로그램. 2004년의 Open Collection : "Women Working, 1800-1930", "Immigration to the United States, 1789-1930"

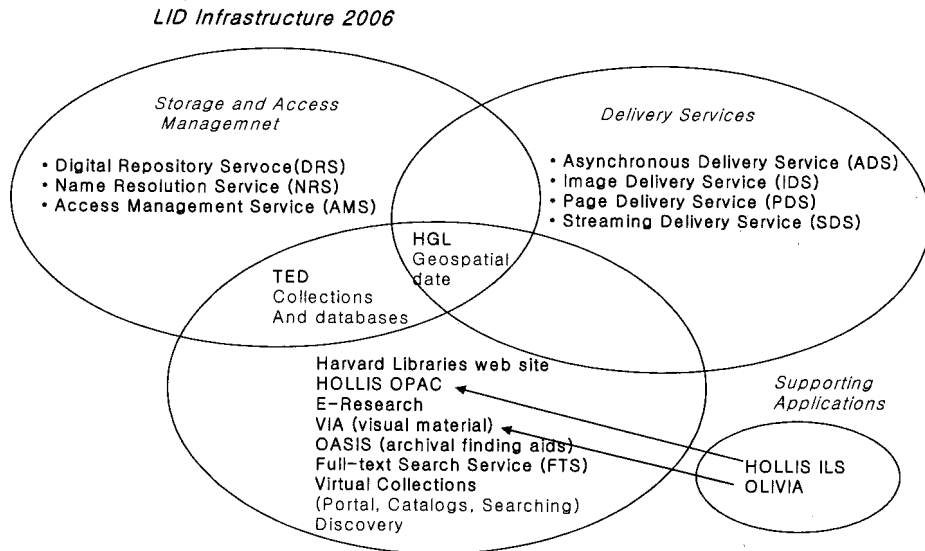
▶ Weissman Preservation Center

HCL(Harvard College Library)내의 Conservation & Image Service 와 연계. 도서관이나 기타 다른 기관의 문화적 유물을 복원하고 보존하는 법에 관한 교육이나 실제 복원을 하는 기관

2.2 Office for Information Systems (OIS)

HUL은 전 세계에서 가장 큰 연구 도서관 중의 하나이고 하버드 대학 내의 디지털 자원에 대한 최상의 서비스를 유지하기 위하여 구성되었다. 그 산하 조직인 OIS(Office for Information Systems)는 연구 자료와 자원들의 유용한 접근을 제공함으로써 대학의 연구를 지원하는 안정적이면서 개선된 시스템을 개발하고 유지하기 위한 기구이다.

OIS 는 사서, 큐레이터, 테크놀로지 스태프 등 다양한 전문성을 가진 하버드 직원과 위원회들로 구성되어 있다.



<그림 1> 하버드 도서관 관련 시스템

2.3 Harvard College Library (HCL)

하버드 대학 도서관은 15백만권 이상의 장서를 소유하고 있다. 그중 예술/과학 분야 (Faculty of Arts and Science-FAS)의 Harvard College Library 는 10만권 이상의 장서를 소유하고 있다. HCL에는 Cabot science, Fine Arts Library, Fung Library, Harvard-Yenching, Houghton, Lamont, Littauer, Loeb Music, Qual, Tozzer, Widener library, Harvard Map Collection 과 Government Documents / Microforms 등 17개 도서관이 속해 있다.

HCL의 담당 업무는 다음과 같다.

○ 커뮤니케이션 (Communication)

- External Communication : 도서관 서비스, 프로그램, 성과, 요구 및 직원에 대한 정보를 외부에 제공한다. 웹사이트를 관리하고 브로셔를 만들고 로고를 디자인 하는 등 HCL의 전반적인 대중 홍보의 역할을 담당하다.

- Internal Communication : 직원들에게 도서관 업무 및 개인적 사항, 다른 직원 동향 등 직원들이 알아야 하는 정보들을 제공한다.

○ Development : 펀드레이징과 HCL과 HUL의 외부 관련 프로그램을 지원한다.

- Financial Services : HCL의 재정적 업무를 담당
- Human Resource Services : HCL 직원 및 관리자에게 직원 능력 개발 및 교육을 관리한다.
- Information Technology Services : HCL 의 IT 관련 자원들을 관리한다. (Network & Server 관리, 시스템 분석 및 개발, 컴퓨터 유지 보수 등)
- Preservation & Imaging : HUL 의 Weissman Preservation Center 와 연계하여 하버드 대학 내의 자료 보존 및 복원, 메타데이터 생성 등의 업무를 담당한다.

3. 하버드 옌칭 도서관



<그림 2> 하버드 옌칭 도서관 전경

하버드 옌칭 연구소는 발명가이자 미국 알루미늄 제조회사 (Alcoa)의 창시자였던 찰스마틴홀 (Charles M. Hall)의 유산을 기반으로 1928년에 설립되었으며, 그의 뜻에 따라 비영리 단체로서 아시아 고등 교육에, 특히 문화에 중점을 둔 인문학과 사회과학의 발전에 기여하고 있다. 하버드-옌칭 연구소는 하버드 대학교와 연계하여 프로그램을 운영하고 있으며 하버드 대학

교 캠퍼스 내에 위치하고 있지만, 법적으로나 재정적으로 독립되어 있다. 본 연구소는 1928년 하버드대학교에 하버드-옌칭 도서관을 설립했으며, 도서관의 자료 수집에 있어 가장 큰 기여를 하고 있다. 이 도서관은 아시아와 관련된 인문학 연구를 위한 세계 최고의 연구기관 중 하나이다.

실제 1928년에 설립되었으나 장서는 1879년 하버드 대학 도서관의 중국학이 정규과정으로 운영되기 시작하면서부터이다. 재정은 하버드 옌칭 연구소로부터 지원받으며 Dr. Ch'iu 의 전문적인 서지 정보와 배경에 있는 옌칭대학도서관의 지원을 받고 있다. 한국 Collection은 1951년에 시작되었고, 베트남은 1973년에 추가되었다. 1965년 Chinese-Japanese Library of the harvard-Yenching Institute를 Harvard-Yenching Library 로 바꾸었다.

도서관 운영은 Harvard-Yenching Institute에서 1976년 Harvard College Library로

이관되었다.

3.1 장서 구성

하버드 엔칭 도서관의 장서는 약 100만권 이상이다. 장서 구성은 다음과 같다

하버드 엔칭 도서관 장서 구성	
● Chinese 659,000	● Tibetan 4,300
● Japanese 296,000	● Manchu 3,500
● Korean 129,000	● Mongolian 500
● Vietnamese 15,000	● Periodicals and journals 6,700 종
● Western Languages 47,000	● microfilm or microfiche 108,000

장서수로 하버드 내에서 Widener Library, Harvard Law School Library 에 이어 3번째이다. 대부분의 장서는 동아시아 지역의 역사, 언어 문학, 철학 종교, 예술, 현대 및 동시대의 사회과학에 해당되는 문헌이다. 이중 특징적인 장서는 수백 권의 일본 불교 회귀본 및 한국 족보/문고, 초기 베트남 신문 등이 있다. 현재 한국 족보 및 문고 도서는 국립중앙도서관과 디지털 프로젝트 진행 중이다.

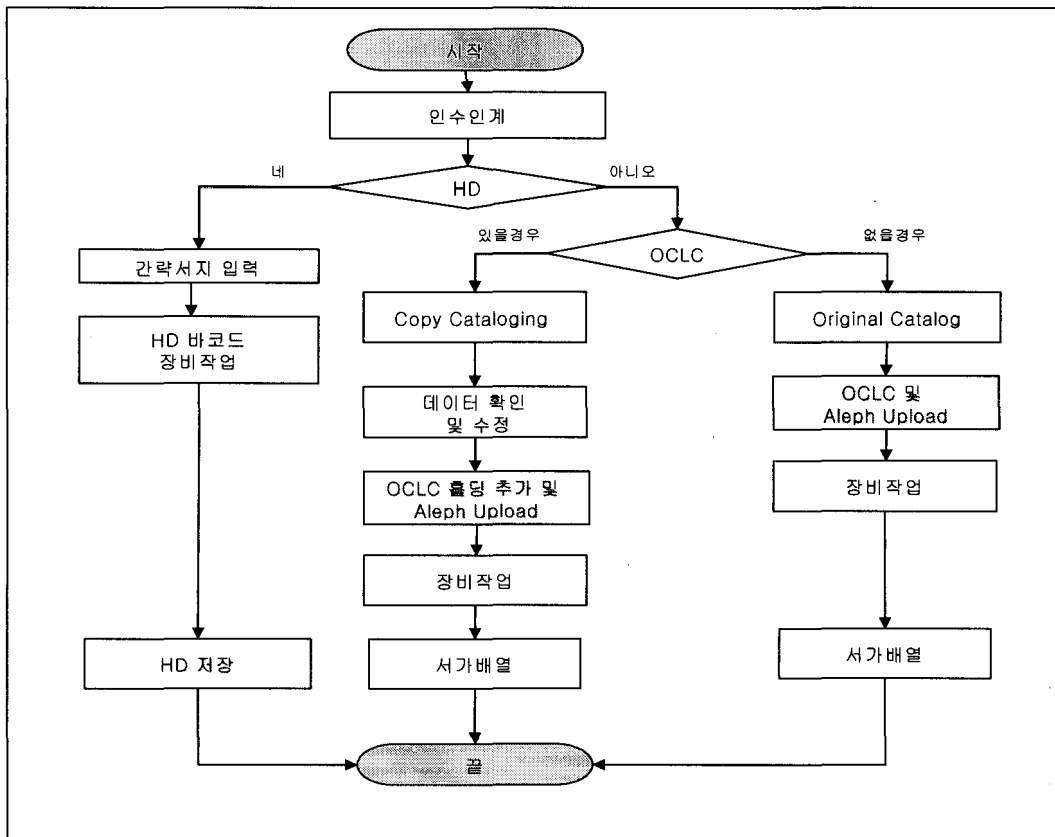
Ⅲ. 엔칭 도서관 한국학 자료의 구입 및 정리

1. 한국학 자료 (Korean Collection)

1951년에 설립되었고 단행본 120,000 권, 연속간행물 920 종 그리고 6,000 이상의 마이크로 필름으로 현재 미국의 최대의 한국학 연구 장서를 보관하고 있다.

2 한국학 자료의 정리업무

도서관에서 주요하게 사용되는 목록 시스템으로는 OCLC와 RLIN 시스템이며 자체 도서관 시스템은 Aleph 시스템을 사용한다. 보통 연속간행물은 RLIN 시스템에서 데이터를 검색하고 그 외에는 OCLC 데이터를 이용하여 Copy Cataloging을 한다.. 현재 OCLC



<그림 3> 하버드 엔칭의 단행본 정리 업무 흐름도

와 RLIN 시스템이 통합되었으나 아직 과도기적인 시기이므로 여전히 RLIN 시스템을 사용하고 있다.

2.1 정리업무의 변화

2.1.1 OCLC²⁴⁾ 와 RLIN²⁵⁾ 통합²⁶⁾

24) OCLC : 전세계 109개 나라의 54,000여개의 도서관 회원을 대상으로 서지정보, 연구지원서비스를 제공하는 기관이다. 미국 오하이오 주의 대학 및 도서관의 연합으로 1967년 시작하였으며 Connexion(공동목록 프로그램), ILLiad(상호대차 프로그램), WorldCat(종합목록) 등의 서비스를 제공하고 있으며 OpenWorldCat, FictionFinder등의 프로젝트도 수행하고 있다.

25) RLG : 150여개의 미국 연구중심대학 도서관, 박물관 및 각종 연구소 회원을 중심으로 연구와 학습을 지원하는 비 영리기관이다. NYPL, Columbia Univ, Yale Univ, Harvard Univ. Library

2006년 7월 RLG와 OCLC가 합병함으로써 두 기관의 대표적 데이터베이스도 통합되었다. RLG의 공동목록인 RLIN이 OCLC의 Connexion에 흡수되면서 현재 계속적인 데이터 통합 작업이 진행 중이다.

RLG는 비영어권 자료 목록화의 선구자이며 선도자적인 입장에서 있었다. 이미 1980년대에 CJK 자료에 대한 목록화를 필두로, 1990년도에는 Cyrillic, Hebrew, Arabic 언어자료로까지 목록을 확대하였다.¹ 이는 OCLC에 대단히 앞선 것이며, Z39.50 연계를 서지레코드 뿐만 아니라 전거레코드까지 확장한 유일한 서비스를 제공하고 있었다. 게다가 최근의 RedLightGreen 프로젝트의 경우 FRBR 기술이 이용자 인터페이스에까지 이용될 수 있음을 증명해 보이기도 하였다. 특히 고문서나 매뉴스크립트를 다양하게 소장하고 있는 기관들로써는 서지레코드나 필드의 길이, 필수 태그 및 필드 수 등에 보다 유연한 RLIN의 규칙을 선호하지 않을 수 없었다. 이외에도 RLIN과 OCLC WorldCat의 결정적인 차이는 두 시스템에서 제공하고 있는 레코드 클러스터의 활용에 있었다. OCLC의 경우, 단일한 레코드로 전체에 적용하는 것 (one-size-fits-all)을 원칙으로 삼은 반면, RLIN에서는 회원 도서관이 업로드한 모든 레코드를 활용할 수 있었다. 즉 OCLC에서는 마스터 레코드에 분류나 주제명 표목과 같은 특정 필드가 누락되어 있으면 그 누락사항을 채워 넣는 일은 모두 로컬 사서의 몫이었다. 즉 마스터 레코드는 OCLC 종합 목록 데이터베이스에 그대로 남아있으며 로컬데이터베이스에서만 사서들의 작업으로 완전한 레코드를 만들어 제공하였던 것이다. 하지만 RLIN의 경우 마스터 레코드가 비록 특정정보를 누락시켰다 하더라도 회원도서관에서는 즉시 다른 회원도서관의 소장 레코드를 검색하여 함께 활용할 수 있는 장점이 있었다. 하버드 대학 도서관 사서들은 OCLC에 지속적으로 RLIN 시스템의 장점을 유지하여 통합하기를 요구하고 있고 협의 중이다.

2.1.2 한국 자료 입력의 변화

현재까지 OCLC에서 입력되는 한국 자료는 공백없이 모든 자료의 정보를 입력하고

를 중심으로 1974년 설립되었다. RLIN(공동목록 프로그램), SHRES(상호대차 프로그램), Eureka(종합목록) 등을 개발 지원하고 있었으며, 최근 이용자 중심의 연구지원 모델개발을 위하여 RedLightGreen이라는 프로젝트를 지원하고 있었다.

- 26) RLG 및 OCLC 이사회는 2006년 7월 1일 합병을 시작했다. RLG 이사회는 회원기관에게 OCLC와의 합병에 대한 결정을 승인받았으며 이는 회원기관 전체의 2/3의 투표에 근거한 것이었다. 여기에는 RLG 서비스의 존속 여부 및 OCLC단위 서비스로의 RLG 위상 재정립도 포함되었고 두 기관 합병의 진정한 목적은 서로 부족한 부분을 메워 전 세계 회원기관에 보다 효율적인 서비스를 제공하고, 두 기관이 서비스, 프로그램 등의 통합에 따른 시너지 효과를 창출하고자 함이다. RLG 종합목록은 OCLC Worldcat에 흡수되고 Eureka데이터베이스로 FirstSearch에 흡수될 것이다.

OCLC Connexion - [WorldCat검색서명 입력용 링크:kw/농업]

레코드	주요표	표제	출판사	일자	장서
188		Hanġuk nongop 50-yŏn ūi hoego wa chŏnmang : Kwangbak 50-churyŏn Kinyŏm Haksul. 한국농업이끄는사람들 : 우수농업인. 농업기술교육진흥기원발 / Hanġuk nongop ūi kukuh saramdul : usu nongobin. yŏngnong kŏsul kyoyuk chŏnmurŏg... 한국인 삼도 도감 = Weed flora of Korea /	Hanġuk Nongop Kyŏnghe Hakhoe. 농협중앙회 Nonghyŏb Chunganghoe. 한국농업 시스템 학회	1996	
199		Hanġuk ūi chaptŏa togam = Weed flora of Korea / 한국의국지경제협력과10대도시의지역경제협력연구총서 : 전국지역산업경제협력분석 / Hanġuk ūi kukhe kyŏngjeengryŏk kwa 10-tae tosi ūi chiyŏk kyŏngjeengryŏk yŏnġu chŏ. 한국의농업경제 : 세계한국의한국농업이10대도시 /	Hanġuk Nongop Sŏulŏm Hakhoe. 산업정책연구원 Sanŏb Chŏngchŏlaek Yŏnġuwŏn. 미래사.	2002	
200		Hanġuk ūi nongop chŏngchŏlaek : segyehwa sok ūi Hanġuk nongop i naagal kil / 한국의농업발전과농정 : 瑞村孝[chi] 趙교수정년기념논문집 Hanġuk ūi nongop pŏlchŏn kwa nongjŏng : Sŏchŏn Yi Chi-hyŏn Kyosu chŏngryŏn kinyŏ. 한정보건형농업발전전략위헌정책과제 /	Miraesa. 瑞村孝[chi] 趙교수정년기념논문집 Sŏchŏn Yi Chi-hyŏn Kyosu Chŏngryŏn. 한국농촌경제연구원	1998	
201		Hanġuk ūi nongop chŏngchŏlaek : segyehwa sok ūi Hanġuk nongop i naagal kil / 한국의농업발전과농정 : 瑞村孝[chi] 趙교수정년기념논문집 Hanġuk ūi nongop pŏlchŏn kwa nongjŏng : Sŏchŏn Yi Chi-hyŏn Kyosu chŏngryŏn kinyŏ. 한정보건형농업발전전략위헌정책과제 /	Miraesa. 瑞村孝[chi] 趙교수정년기념논문집 Sŏchŏn Yi Chi-hyŏn Kyosu Chŏngryŏn. 한국농촌경제연구원	1995	D
202		Hanġuk ūi nongop pŏlchŏn kwa nongjŏng : Sŏchŏn Yi Chi-hyŏn Kyosu chŏngryŏn kinyŏ. 한정보건형농업발전전략위헌정책과제 /	Hanġuk Nongchŏn Kyŏngje Yŏnġuwŏn. 농민신문사. Nongmin Sinmunsa.	1997	
203		Hwanġyŏng pŏlchŏn yŏng nongop pŏlchŏn ūi wihan chŏngchŏlaek kweje / IMF위기와한국농업의도전 / IMF wigi we Hanġuk nongop ūi tojŏn /	Hanġuk Nongchŏn Kyŏngje Yŏnġuwŏn. 농민신문사. Nongmin Sinmunsa.	1998	
204		IMF 위기와 한국 농업의 도전 / IMF wigi we Hanġuk nongop ūi tojŏn /	Hanġuk Nongchŏn Kyŏngje Yŏnġuwŏn. 농민신문사. Nongmin Sinmunsa.	1998	
205		각종 농업정책의성모적 = Case studies on gender analysis of agricutural policy / Kekchong nongop chŏngchŏlaek ūi sŏng pŏnsŏk = Case studies on gender analysis of agr... 강원도향토음식모음집	Nongnimbu. 강원도농업기술원	2001	D
206		Kangwŏn-do hyangŏ uŏmsik moemjip. 강원도향토음식모음집	Kangwŏn-do Nangop Kisuwŏn. 한국농촌경제연구원	2001	
207		근대농업·농촌관련자료집 : 한국농업·농촌 100년사자료집 4. Kundae nongop, nongchŏn kwallyŏn sayojip : Hanġuk nongop, nongchŏn 100-yŏnŏe c... 근대농업·농촌사지자료 : 한국농업·농촌 100년사자료집 3.	Hanġuk Nongchŏn Kyŏngje Yŏnġuwŏn. 한국농촌경제연구원	2002	
208		근대농업·농촌사지자료 : 한국농업·농촌 100년사자료집 3. Kundae nongop, nongchŏn sajin charyo : Hanġuk nongop, nongchŏn 100-yŏnŏe charyo. 근대농업·농촌사지자료집 : 한국농업·농촌 100년사자료집 2.	Hanġuk Nongchŏn Kyŏngje Yŏnġuwŏn. 한국농촌경제연구원	2002	
209		근대농업·농촌사지자료집 : 한국농업·농촌 100년사자료집 2. Kundae nongop, nongchŏn sajin charyo : Hanġuk nongop, nongchŏn 100-yŏnŏe charyo. 근대농업·농촌사지자료집 : 한국농업·농촌 100년사자료집 1.	Hanġuk Nongchŏn Kyŏngje Yŏnġuwŏn. 한국농촌경제연구원	2002	
210		근대농업·농촌연구총합목록 : 한국농업·농촌 100년사자료집 1. Kundae nongop, nongchŏn yŏnġu munhŏn mengnok : Hanġuk nongop, nongchŏn 100-... 남북 통일 이후 농업 생산 체계 개편 /	Hanġuk Nongchŏn Kyŏngje Yŏnġuwŏn. 진문당. Chimmundang.	2002	
211		남북 통일 이후 농업 생산 체계 개편 / Nam-Puk ŏngil ihu nongop saengsan chŏngje kaepjŏn /	Hanġuk Nongchŏn Kyŏngje Yŏnġuwŏn. 진문당. Chimmundang.	2000	

<그림 4> 한글 서명의 OCLC 입력 예제

있었다. 예를 들면 “농업은 경영이다.” 이라는 서명을 가진 자료를 OCLC에 입력할 경우 “농업은경영이다”로 입력하고 있다. 또한 RLIN 시스템의 경우 명사와 조사는 ‘space’로 입력하여 검색시스템에 적용하므로 “농업은은경영이다” 로 입력하고 있다. 이에 OCLC와 RLIN이 통합되어 한국 자료의 입력기준이 바뀌어야만 하므로 지금 현재 Korean Committee 에서는 3가지 안건으로 의견을 통합하고 있다.

- 1) 기존 OCLC 와 같이 space를 두지 않는 방법,
- 2) RLIN 과 같이 모든 조사와 명사는 Space로 두는 방법
- 3) 자료에 나와 있는 데로 입력하는 방법.

하지만 기존의 입력 관행과 각자 시스템의 검색시스템과 연계되어 올해 의견 통합을 이루기에는 쉽지 않을 듯 하다.

2.2 한글의 로마자 표기법의 문제

위의 그림을 보면 한글자료의 기본 서지 입력은 한글의 로마자 표기법을 우선으로 하고 최근에는 한글도 같이 표현될수 있었다. 그러므로 그동안 로마자 표기법은 북미 한국 자료 정리에 있어 아주 중요한 기준이 되었다. 현재 북미의 한국 자료 목록은 기본적으로 MaCune-Reischauer System을 기본으로 로마자 표기법을 사용하고 있다. 그러나 국내에

서는 (KERIS, 국립중앙도서관 포함) 로마자로 목록을 작성하고 있는 기관은 없다. 또한 맥켄라이셔 로마자표기법은 국내 표준 로마자 표기법과는 전혀 다른 방식이므로 데이터의 이용에 있어서도 문제가 될 수 있다. 다음은 맥켄라이셔와 국내 표준 로마자 표기법에 대한 비교이다.

2.2.1 MaCune-Reischauer System (1939 년)

이 표기법은 당시 Harvard 대학의 지리학도인 Georage McCune과 정치학도인 Edwin O. Reischauer 가 한국 관련 이름을 로마자로 표기하는 통일체제가 없어 총일 표기 방안을 찾고자 한국의 언어학자, 음성학자들의 도움을 받아 학술용으로 학자들이 사용할만한 표기법을 1937년 고안하였다. 두 사람 모두 선교사의 아들로써, McCune은 서울에서 태어나 연희전문(현 연세대학교)의 최현배 선생과 정인섭 선생에게 한글을 익혔고, Reischauer는 동경에서 태어나 하버드대, 동경대, 북경대에서 동아시아 역사와 언어를 익힌바 있다. 이 표기법은 그간에 만들어진 자모음 표기 방식을 응용하여 만든 것으로 음운적표기(phonetic writing)를 원칙으로 하는, 발음을 중시하는 원음주의 우선표기의 전사법방식이다. 여러 가지 문제점이 지적되고 있으나 일찍이 미국 War Department에서 채택, 국무성 발행의 지도에서 공식적으로 사용되어 왔고, 미군정시대, 한국전쟁 중 각종 공식문서에서 널리 사용되어 공식화되었고, 다른 외국기관들도 이 방식을 따르게 되면서 로마자 표기의 표준안으로 자리를 잡게 되었다. 따라서 영미를 비롯하여 전 세계적으로 학술 연구기관, 국제기구 및 도서관에서는 이를 공식 기술 안으로 채택하여 목록작성 등 각종 서지작업의 표준으로 삼고 있는 실정이다.

자음	ㄱ	ㅋ	ㆁ	ㄷ	ㅌ	ㄸ	ㅂ	ㅍ	ㅃ	ㅈ	ㅊ	ㅆ	ㅅ	ㅈ	ㅇ	ㄴ	ㄹ	ㅁ			
	k	k'	kk	t	t'	tt	p	p'	pp	ch	ch'	tch	s	ss	h	ng	n	r/l	m		
모음	ㅏ	ㅑ	ㅓ	ㅕ	ㅡ	ㅣ	ㅞ	ㅟ	ㅛ	ㅜ	ㅠ	ㅝ	ㅞ	ㅟ	ㅠ	ㅡ	ㅢ	ㅣ	ㅤ	ㅥ	ㅦ
	a	ö	o	u	ü	i	ae	e	oe	ya	yö	yo	yu	yae	ye	wa	wö	wi	wae	we	üi

2.3.2 국어의 로마자 표기법 (2000)

2000년 개정된 국어의 로마자표기법은 국어의 표준발음법에 따라 적는 것을 원칙으로

로 하고 로마자 이외의 부호는 되도록 사용하지 않도록 하였다. 한글 단어는 글자와 발음이 차이 나는 경우가 적지 않은데 '표준발음법'에 따라 적는 표음법을 원칙으로 한 것이다.

▲ 제1장 표기의 기본원칙

제1항:국어의 로마자 표기는 국어의 표준발음에 따라 적는 것을 원칙으로 한다.

제82항:로마자 이외의 부호는 되도록 사용하지 않는다.

▲ 제2장 표기 일람

제1항 모음은 다음 각 호와 같이 적는다.

1. 단모음

ㅏ	ㅓ	ㅗ	ㅜ	ㅡ	ㅣ	ㅙ	ㅛ	ㅝ	ㅟ
a	eo	o	u	eu	i	ae	e	oe	wi

2. 이중모음

ㅑ	ㅕ	ㅛ	ㅠ	ㅞ	ㅟ	ㅘ	ㅙ	ㅜ	ㅟ	ㅣ
ya	yeo	yo	yu	yae	ye	wa	wae	wo	we	ui

<붙임 1> 'ㅣ'는 'i'로 소리나더라도 'ui'로 적는다.

<붙임 2> 장모음의 표기는 따로 하지 않는다.

제2항 자음은 다음 각 호와 같이 적는다.

1. 파열음

ㄱ	ㄲ	ㅋ	ㄷ	ㄸ	ㅌ	ㅍ	ㅑ	ㅑ	ㅑ
g,k	kk	k	d,t	tt	t	b,p	pp	pp	p

2. 파찰음

ㅈ	ㅉ	ㅊ
j	JJ	ch

3. 마찰음

ㅅ	ㅆ	ㅎ
s	ss	h

4. 비음

ㄴ	ㅁ	ㅇ
n	m	ng

5. 유음

ㄹ
l, r

현재 정부의 표준 로마자 표기 방식인 문화관광부 (2000) 표기법은 도서관 사회에서 대부분 이용자들은 아직 익숙하지 못한 방식인 반면에, 국제적으로 학계 및 도서관 이용자들에게 잘 알려져 있는 표기는 맥켄라이셔(McCune-Reischauer) 표기방식이라고 할 수

있다. 한글 로마자 표준이 전환되는 것은 정부의 방침에도 불구하고 국내의 도서관계에 그동안 변환문제가 꾸준히 제기되고 논의 되었어도 이를 구체화시키기에는 실질적으로 여러 가지 난제가 있다.

우리나라의 목록자들에게는 그동안 한글의 로마자 문제는 그리 관심의 대상이 되지 못하였다. 한글 내 독자를 위한 한국어자료에 대한 저록은 한글로 표기하였고, 서양언어자료의 저록은 그 자료에 쓰인 로마자로 직접 기입하여 로마자의 자모순으로 배열하는 이원적 자모순 배열법을 적용하여 번자의 필요성이 거의 없었기 때문이다. 한글과 로마자가 배열어 문자로 병용되어 보통 한글의 자모음이 먼저 검색되고 로마자가 다음에 검색되도록 순위를 정하여왔다.

하지만 국제적으로 한국의 인명이나 지명 등 고유명사를 외국인에게 소개할 때는 세계에서 가장 실용성이 넓은 로마자로 표기해서 나타내어 왔다.

다음은 로마자로 목록 업무를 할 때 나타나게 되는 두 가지 방식 간 상이한 점을 비교한 내용이다. 대표적인 몇 가지 경우를 토대로 차이점을 비교해보면 다음과 같다. 표기 방식에 큰 차이가 나타나면 검색 접근점(Access Point)이 달라지게 되므로 표기법의 전환 문제는 목록계에서는 매우 심각하게 고려되어야 한다.

○ 'ㄱ ㄷ ㅂ ㅈ'를 모음 앞에서 'g d b j'로 통일함에 따라 표기가 다르다.

	M-R식	문화부식
광주	kwangju	gwangju
김포	kimp'o	gimpo
김치	kimch'i	gimchi
학문	hangmun	hangmun

○ ㅜ ㅡ 는 로마자 외의 부호를 사용하지 않는 원칙에 따라 각각 o, u에서 eo,eu로 바뀔에 따라 다음과 같은 변화가 있다.

	M-R식	문화부식
정선	Chongsun	jeongseon
음성	Umsong	Eumseong
여의도	Youido	Yeouido
특과원	T'ukp'awon	Teokpaweon

○ ㅅ 은 s 로 통일되면서 상이한 표기를 하게 되었다.

	M-R식	문화부식
신설동	Shinsol-dong	Sinseol-dong
신세계	Shinsegye	Sinsegye
신식	Shinshik	Sinsik
신혼	Shinhon	Sinhon

3.4 북미의 한국 자료 목록과 한국 내 목록 데이터 활용

현재 북미 한국 자료 목록의 흐름은 OCLC에서 다운받는 Copy Cataloging 과 Original Cataloging 으로 나뉘지고 있다. 최근에 KERIS에서 KERIS 종합목록의 데이터를 사용할 수 있도록 프로그램을 개발하여 보급하였으나, 아직 데이터의 활용은 미비한 수준이다. 또한 수서 MARC 데이터를 LC에서는 활용하고 있으나 현재 엔칭 도서관에서는 준비 중이다. 만약 국내에서 입력된 목록데이터를 해외 한국학 도서관에서 사용할 수 있다면 데이터 이용에 있어 충분히 효과적이다. 이에 여러 가지 방안이 있을 수 있다. 현재 추진 중인 KERIS 데이터나 수서 MARC도 그 방안의 한가지 이지만 가장 직접적인 영향은 OCLC 데이터의 활용이다. 현재 국내 어느 도서관도 OCLC 의 회원도서관이 아니다. 그러므로 KERIS에서 제공하는 OCLC의 데이터를 다운받아 활용하고 있는 Participant level 27수준에서 그치고 있다. 만약 국내의 어느 도서관이든 OCLC 의 Members 혹은

27) OCLC Participation Level

1. Governing Members : Governing Member는 WorldCat에 모든 목록 데이터와 소장정보를 제공한다. 이 정보는 WorldCat을 이용하는 전세계 이용자들이 사용할 수 있다. OCLC로부터 service credit을 받는다. 또한 OCLC Members Council에 참여할수 있다.
2. Members : Members는 OCLC에 자원을 함께 사용할수 있는 회원이다. WorldCat에 그들의

Governing members의 일원으로 데이터를 Upload 한다면 국내 처음의 OCLC upload 기관과 동시에 해외에서 데이터를 활용할 수 있다. 하지만 OCLC에 회원 도서관이 되기 위해서는 다음과 같은 문제점이 해결되어야 한다.

1) 로마자 표기법의 문제 : 해외 도서관에서는 기본적으로 맥켄라이셔로 로마자표기법을 통일하고 있고, 국내의 로마자 표기법은 문화부 2000년이 기본이라 일치하지 않는다. 또한 국내 도서관에서 로마자 표기를 사용하는 도서관이 없다.

2) 데이터의 수준 : 현재 국내에서는 해외 도서관의 목록 데이터 수준으로 자료를 정리하는 기관은 없다. 완전수준은 주제명 표목표에 의한 해당 자료의 주제명까지 입력하는 수준을 말하는데 국내의 정리는 주제명을 입력하는 기관이 없다. 국립중앙도서관에서 2002년 국립중앙도서관 주제명표목표를 개발하여 2003년부터 부여하고 있지만 기타 다른 기관은 사용하고 있지 않다.

현재 OCLC에서는 한글의 로마자 표기법을 사용하지 않는 목록 데이터도 업로드 할 수 있도록 규정을 완화시키고 있고 데이터의 수준은 협의하여 결정할 수도 있겠지만 국내 처음으로 OCLC 회원이 되는 기관은 데이터의 질적 요소가 부담으로 작용할 수 있다.

IV. 공동 보존 서고 운영

지속적으로 증가하는 대학도서관의 자료규모에 비하여 도서관 시설 및 공간은 부족하다. 한정된 공간을 갖는 도서관 내에서 소장 자료의 규모가 증가함에 따라, 이용자가 적절히 자료를 열람 및 활용하고 다양한 관내 활동을 할 수 있는 공간을 잠식할 수밖에 없다. 더욱이 도서관 시설과 공간의 편의성과 안락성에 대한 이용자의 요구 또한 증대하면서, 자료 규모에 비례하여 서가 공간을 확대시키고, 결과적으로 다른 용도의 공간을 전용하는 것이 적절한 해결책이 될 수 없음은 명백한 사실이다. 그렇다고 막대한 비용과 시간이 소요되는 도서관의 신축이나 개축이 쉽게 추진될 수 없는 상황에서 우선적 방안은 불용 및 저 이용 자료의 폐기, 이관 등으로 기존 시설 내에 공간을 확보하는 것이고, 개별 도서관이 아니라 공통의 목표와 이해관계를 갖는 여러 도서관이 함께 이관된 자료의 공동

현재 목록 모두를 제공할 필요는 없다.

3. Participants : 단지 OCLC product 와 서비스를 사용만 할 수 있는 회원이다. 현재 국내의 모든 도서관은 Participant 회원이다.

보존과 활용을 추진하는 것이 보다 비용 효과적 해결책이 될 수 있다. 이미 구미 지역의 주요한 대학 도서관들은 공동 보존은 논해왔고 여러 가지 시도를 꾸준히 해오고 있다. 공동 보존 도서관운영은 미국의 Harvard Depository, PASCAL, ReCAP, FCLD 등이 주요 기관으로 소개되어 지고 있다.

1. 공동 보존 서고의 개념과 용어

공동 보존서고라는 개념은 보존서고라는 일반적 시설 개념과 복수 도서관이 공동의 이해관계를 가짐으로써 추구하는 협력 기능이라는 두 가지 측면에서 성립되었다고 볼 수 있다. 우선 보존서고는 장서의 소장과 서비스를 동시에 수행하는 도서관의 공간부족 현상으로 인하여 이용률이 낮은 자료를 지리적으로 떨어진 별도의 건물인 서고에 이관함으로써 이용자 서비스에 대한 불편을 최소화하는 동시에 공간문제를 해결하고자 하는 목적으로 필요한 시설이었다. 그러나 개별 도서관들이 새로운 부지를 확보하고, 시설을 건축하여 운영하는 데 소요되는 시간, 재정, 인적자원 등의 측면에서 볼 때 지리적으로 근접한 도서관들이 공동으로 이를 구축 및 활용하는 방안이 보다 적합함을 인식하면서, 여러 도서관의 공동의 이해와 목표가 반영된 공동 보존 서고라는 개념이 확립되었다고 할 수 있다.

2. 공동보존서고의 필요성

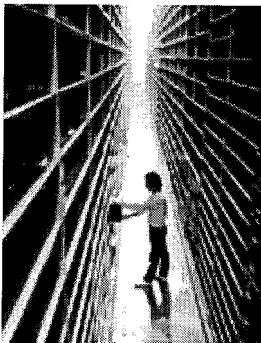
- 인쇄매체의 자료는 대학도서관의 수용능력 이상으로 계속 증대하고 있다.
- 전통적인 완전한 서비스를 위한 대학도서관의 공간보다 공동보존서고의 건립 및 운영비용이 훨씬 저렴하다. 실내 장식은 물론 외형에 대한 장식이 별로 필요 없고, 더 적은 수의 직원, 더 낮은 부동산 가격 및 간접비용 등으로도 충분하고, 비싼 시설들은 공유될 수 있기 때문이다.
- 자료를 이용자 공간까지 확대하지 않고도, 새로운 교수, 학습 및 컴퓨터 환경에 따라 새로이 요구가 증대하는 것을 허용할 수 있다.
- 개가식 소장 장서에 효율적으로 접근하기 위하여 서가공간의 75% 정도를 사용할 수 있는데 비하여 보존서고에서는 서가공간의 100%를 사용할 수 있다.
- 일정공간의 최대 사용이 가능하다.
- 저장된 자료는 이용 빈도가 낮은 것들이다. 따라서 캠퍼스 내 대학도서관 공간에서는 자원의 효율적 이용을 위해서 요구빈도와 이용 빈도가 높은 자료들만을 소장하고 서비스할 수 있다.
- 환경이 통제된 자료는 이용자의 편의성은 낮으나 상대적으로 특정 수준의 보존성을

가진다. 즉, 빈번히 이용되는 도서관 시설에 보관된 자료보다 자료의 수명이 7-10배 연장될 수 있다.

- 전통적 대학도서관 환경보다 훨씬 보안성이 높다.
- 대부분의 저장시설들은 계속해서 증축 혹은 개축되는 대학도서관보다 훨씬 계획이 잘되어 있어 새로운 기술을 수용하기에 더 적합하다.
- 다른 공유 서비스들이 부가가치를 창출할 수 있다. 예를 들어, 냉각건조, 보존, 재해 대비, 전문가의 목록생성 등을 포함하는 정리서비스, 디지털스캐닝, 목차스캐닝 등.

공동보존 서고의 구축 및 운영에 대하여 미국 등지의 주요한 도서관들에서는 이미 1990년대 중반 이전에 매우 활발하게 논의되기 시작했고, 하버드 대학을 필두로 하여 여러 대학들이 개별적으로 혹은 여러 대학들의 컨소시엄 혹은 협력 형태로 실제로 시설을 마련하게 되었다. 이에 필자는 Harvard Depository 와 프린스턴의 ReCAP를 소개하고자 한다.

3. Harvard 대학 보존 서고 운영 (HD)



<그림5> HD 서고

Harvard Depository(HD)는 부가적인 자료 보존을 위한 도서관으로서 15개의 주요 보존 유니트(unit) 구성되어 있으며 175,500 평방피트의 공간을 가지고 있다. 또한 서가길이는 3백만 피트이다.

첫 번째 Harvard Depository(HD) 보존 도서관 모듈은 1986년에 개관하였고, 1991년에 두 번째 모듈이 추가로 운영되었다. 1995년 세번째, 1996년에 네번째 모듈이 완성되고 계속적인 추가 모듈로 지금의 보존도서관이 완성되었다.

Harvard Depository 의 가장 우선적인 서비스는 대학 도서관, 기록 등의 저장과 검색이다. Depository는 항시적인 높은 수준의 물리적 제어와 환경적인 보호 그리고 장서 보안을 제공할 수 있다.

- 온도 조절 저장 환경
(Climate-controlled Storage Environment)

Harvard Depository 는 도서와 종이자료를 위한 보존 환경을 제공하도록 디자인 되었다. Depository's 보존 환경은 종이자료를 중심으로 설계되었지만 또한 다른 미디어들 Motion Picture Film, Microforms, Magnetic Tapes 등도 보존하고 있다.

다음은 깨끗하고 안정적인 보존 환경을 유지하기 위한 특징들이다.

- 보존 상태에 대한 온도 조절 시스템 모니터
- 6개의 주요 저장 모듈의 항온 항습 은 50 F 와 30 % RH이다.
- 50 F 와 25% RH 로 맞춰진 분리된 필름 저장고
- UV-보호: 자외선으로 인한 영향을 최소한으로 하기위한 형광등 시설

○ 매체 저장 및 트래킹 (Media Storage and Tracking)

Harvard Depository(HD) 는 효율적인 방법으로 운영되는 고밀도 보존 설비이다 Depository에서는 다음과 같은 단계에 따라 저장된 자료에 대한 정확한 트래킹을 제공한다.



<그림 6> Harvard Depository

① 보존을 위해 Depository에 들어오는 자료는 사이즈로 측정되어 분류되고, 적용된 사이즈의 선반위로 저장된다. 도서의 분류는 주제나 저자가 아닌 각 도서의 물리적 사이즈를 의미한다.

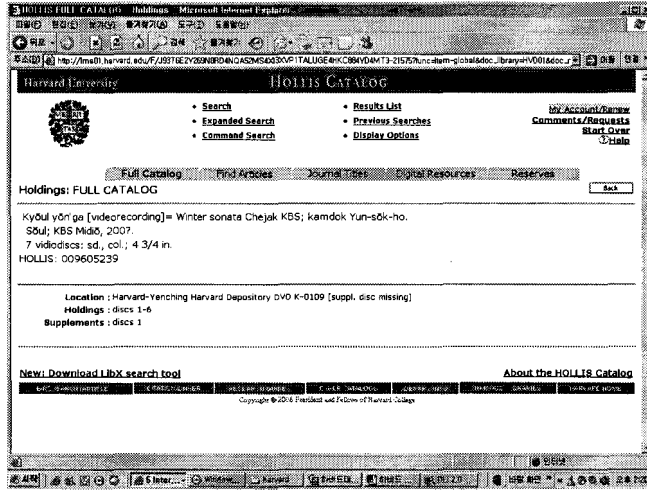
② 조정 가능한 선반 : 각 선반은 보관될 자료에 따라 높이를 조절할 수 있다. 이 유연성은 전형적인 도서관 서고에서 발견할 수 있는 공간 낭비의 문제를 피하기위해서 운영된 시스템이다.

③ Depository 클라이언트는 바코드 라벨을 첨부하여야 한다.

④ 바코드정보는 포터블 스캐너, 핸드 스캐너, 및 레이저 스캐닝로 기록할 수 있다. 바코드 데이터는 유일하고 저장된 자료의 소장위치 구별에 사용된다.

○ 매체의 접근 및 검색 (Media Access and Retrieval)

Depository는 일반이용자를 위해서 운영되지 않고 있다. 저장된 자료에 대한 접근은



<그림 7> HOLLIS의 소장위치 HD

Depository 자료의 영수증을 위한 검색 요구와 사인을 할 수 있는 담당자에 의해서 제한된다.

다음은 Harvard Depository를 운영하는데 있어서 일년 동안의 비용을 예로 작성한 것이다.

< Annual Costs for Managed Storage at Harvard Depository >

	Format	Quantity	#BS F28)	\$unit cost	Total
Text	books	2,202 vols	176	3.91/BSF	\$688
	35mm microfile	596 reels	43	9.85/BSF	\$424
Photos	35mm color negative	3,000 images	0.5	"	\$5
	4*5 color transparency	1,200 images	2	"	\$20
Audio	1/4" tape	40 hours	1	3.91/BSF	\$4
Moving images	Motion picture film	20 hours	1	9.85/BSF	\$10

Depository 직원만으로 제한되어 있다.

Depository에 저장된 자료는 HOLLIS(Harvard's Online Library Catalog)를 통해서 검색 가능하지만 어떤 경우의 자료는 HOLLIS를 통해서 검색되지 않을 수도 있다. 이는 Depository's online Meda Retrieval Request Form을 사용하여 이용할 수 있다. 이 Form은 Online Form page에서 작성할 수 있다. Non-HOLLIS 는

4 프린스턴 대학 보존 서고 운영

○ ReCAP : The Research Collections and Preservation Consortium

뉴저지주의 플레인스보로(Plainsboro)에 위치한 고밀도 공동보존서고인 연구도서관 컬렉션 및 보존 컨소시엄(Research Library Collection and Preservation Consortium 은 프린스턴대학의 포리스털 캠퍼스(Forrestal Campus)에 자리 잡고 있다. ReCAP은 컬럼비아 대학, 뉴욕공공도서관 및 프린스턴 대학 세 대규모 도서관들이 공동으로 소유하고 운영하는 시설로서, 고밀도 서가배치 및 통제된 보존환경, 이용자를 위한 손쉽고 확실한 인벤토리와 검색 시스템을 제공하기 위해 구축되었다.

ReCAP은 대학도서관과 공공도서관이 공유하는 시설이라는 면에서, 또한 사립기관인 두 대학과 공공기관인 뉴욕공공도서관이 공유하는 시설이라는 면에서 매우 독보적인 특성을 갖는다고도 할수 있다.



<그림 8 > ReCAP의 전경

물리적 시설 : ReCAP의 계획은 1999년 2월에 시작되었고, 세 개의 창고모듈과 필름 자료용 냉장실로 구성되어 있으며, 초기의 저장용량은 700만 권이지만, 2,750만권까지 수용하도록 확장될 수 있다. ReCAP의 초기 단계는 자료 저장용 세 개의 별도 모듈 작업실 영역 및 사무실 영역으로 구성되었고, 전체 건물 면적은 84,296 평방피트에 이른다. 고밀도 선반 모듈은 대략 길이는 6.3미터(210피트), 너비는 2.1 미터(70 피트), 높이는 11.4미터(38 피트)의 크기이다. 네 번째 모듈은 2005년에 완성되었으며, 필요하면 서가 모듈이 더 추가될 수 있도록 설계되었다. 시설은 궁극적으로 218,820 평방피트의 저장 공간을 갖도록

28) HD 저장고는 BSF(billable square foot) 당 두가지 비용이 적용되고 있다 BSF는 12"*12"*9"의 저장단위를 말한다. 하나의 BSF의 연간 비용이 \$3.91는 일반적인 온도 조절 저장고(50 F, 35%) 이고 \$9.85 는 필름 온도 조절 저장고(50 F, 25%)이다.

확장될 수 있다.

ReCAP의 환경은 인쇄자료 중심이며, 민감한 매체형태로 된 저 이용 자료들의 서가배치에 적합하도록 설계되었고, 최소한의 평면영역(floor area)에 최대한의 자료를 저장하기 위하여 대부분의 개별 자료들은 크기별로 분류되어, 상단부가 개방된 상자에 보관된다. ReCAP에서는 각 도서관들이 이관하는 자료가 이미 바코드가 부착되어 있어야 하고, 서가 배치될 수 있도록 준비된 상태로 도착해야 한다.

ReCAP에 소장된 자료에 대한 접근은 오직 바코드 식별로만 이루어지므로, 다른 방법으로 자료를 식별하기 위한 적절한 레코드는 소유권을 가진 도서관이 생성하고 유지해야 한다. 자료는 너비와 높이를 모두 고려한 크기별로 분류되고, 자료의 훼손을 방지하기 위해 산성제거 판지 정리함에 저장된다. 상자는 최대한 저장밀도를 달성하기 위해 적합한 크기의 선반에 배치되는데, 모두 16종류의 규격이 다른 상자들이 사용된다. 자료들은 청구기호 순이 아니라, 크기에 따라 배가된다. 이는 단행본 컬렉션에서도, 각 책의 주제나 저자가 아닌 물리적 크기에 따라 배가됨을 의미한다.

○ 소장자료의 성격과 규모 : 소장자료는 인쇄자료 중심이기는 하지만, 단행본, 고문서/다카이브, 정기간행물, 마이크로폼, 신문, 기타 특수컬렉션, 실물자료(Realia), 필름네커티브 등 매우 다양한 종류의 매체를 포함하고 있다.

○ 자료의 소유권 : ReCAP은 세 도서관이 공동보존서고의 공간을 소유할 뿐, 공동소유권 혹은 공동장서개발과 같은 자원공유의 개념을 채택하고 있지 않으며, 각기 이관한 자료의 소유권을 갖는다. 따라서 현재 ReCAP은 전적으로 위탁자료의 창고 혹은 수장고 기능에 집중하고 있다.

○ 자료관리와 접근 시스템 : ReCAP 소장 컬렉션을 위해서 공동보존서고 목록을 유지하고 있지 않다. 각 도서관이 유지하는 별도의 로컬목록에 자료의 소재가 ReCAP임을 보여줄 뿐이다. ReCAPdp 소장된 자료들은 각 도서관의 로컬 목록에서 식별되고, 요청양식에 대한 직접적 웹 링크를 갖는다. 컨소시엄 회원들에게는 자료 요청 후 다음날 배달되도록 한다. 그러나 ReCAP컬렉션의 관리를 위해 컨소시엄은 공동 인벤토리 및 대출제어 시스템으로서 Librar ARchival System(LAS)을 사용한다. 인벤토리 제어 시스템은 자료의 위치를 추적하며, 요청된 자료의 추출목록(picking list)을 생산한다.

두 보존 도서관의 전체적인 특성은 다음과 같다

1. 대부분의 공동 보존 서고는 창고형 고밀도의 목적용 저장시설로서 구축됨으로써 공간을 효율적으로 이용하고, 자료를 위해 통제된 보존환경을 제공할 수 있다.
2. 대체로 보존대상 자료는 공동 보존 서고를 이용하는 도서관들 간에 합의하여 결정하지만, 각 도서관의 재량을 존중하는 경향이 있다. 학술적 가치가 있으나 잘 이용되지 않는 인쇄자료가 주류이고, 정기간행물의 인쇄본 저장소로서의 기능이 중시된다.
3. 대체로 참여기관의 공간 이용도에 따라 권한 및 비용이 균등하게 할당된다.

우리나라 대학도서관을 위한 공동 보존 서고가 동일한 기준으로 적용될 수 있다고 하기는 어렵다. 예를 들어, 실제로 부지의 선정, 고밀도 저장시설을 위한 목적용 건물의 신축, 시설 장비의 구입과 유지관리, 참여기관과 운영주체의 성격, 비용의 분담, 자료 소유권, 자료관리와 접근 시스템의 구축 등의 문제들에 대하여 우리나라 대학 도서관이 처한 고유한 상황이 있다.

공동 보존 서고를 구축하고자 한다면 다음과 같은 사항을 먼저 고려해야 할 것으로 보인다.

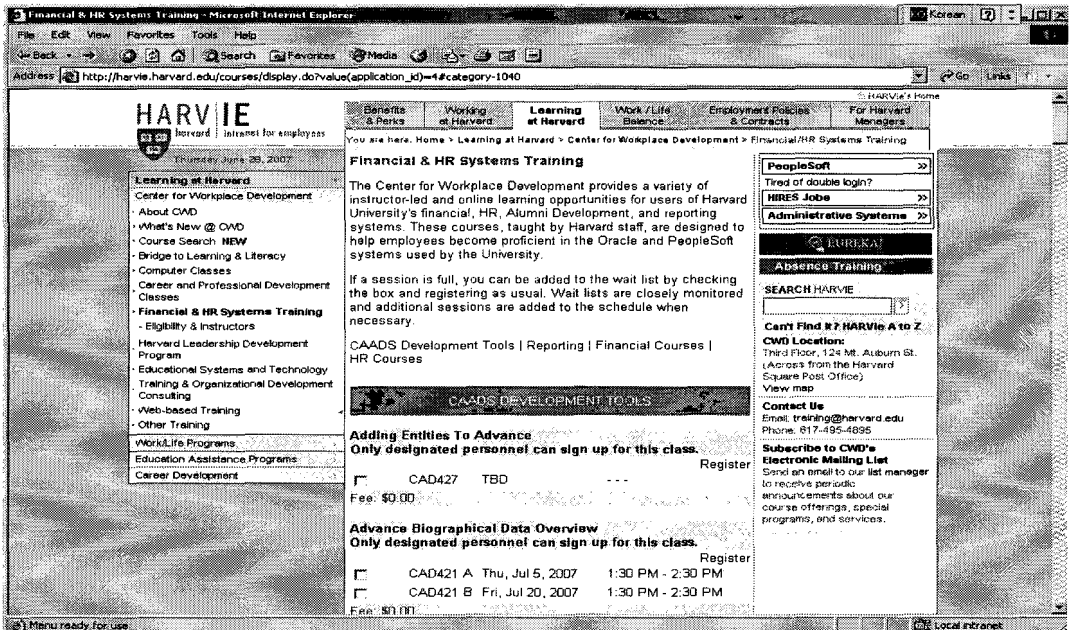
1. 어디에 어떤 형태의 시설을 세울 것인가?
2. 어떤 규모와 성격의 대학들이 참여하며, 몇 개의 대학이 참여할 것인가?
3. 운영과 재정지원의 주체는 누가 될 것인가?
4. 보존 대상 자료의 규모와 성격, 자료의 소유권은 어떻게 규정할 것인가?
5. 보존서고가 수행하는 업무와 제공하는 서비스의 종류 및 이용자의 범주는 어떻게 정할 것인가?
6. 자료 관리와 이용을 위한 접근 시스템은 어떤 형태로 구축하고 관리할 것인가?

서울대 도서관의 보존 서고에 대한 논의 외에 공동 보존 도서관 운영에 대한 논의는 없다. 만약 보존 도서관 운영을 계획한다 하면 보존 도서관 설립의 필요성과 예산 및 위의 사항들은 검토해 보아야 할 것이다.

V. 하버드 엔칭 도서관의 기타 사항

1. 개인 정보 보호

서울대 도서관의 대출대와는 달리 하버드 대학 도서관의 Public Service 는 좀 다르다. 일단 Dual Monitor 구성이 되어 있지 않다. 이용자는 자신이 현재 대출하는 사항을 확인할 수 없으며 Web 에서만 확인 가능하다. 또한, CCTV는 설치할 수 없다. 엔칭에 있는 동안 DVD 도난이 빈번하여 보관 방법에 관하여 논의하고 있었다. 이에 대해 하버드 엔칭 관장은 개인정보 보호 차원에서 위의 두 사항을 설치할 수 없다고 하였다. 일단 Dual Monitor는 이용자의 대출 정보를 다른 이용자가 볼 수 있고 또한 CCTV를 설치하는 것 역시 개인의 사생활을 심각히 침해한다고 하였다. 하지만, 하버드 모든 도서관은 출입 시 가방 검사를 필수로 하고 이에 대한 이용자의 거부감을 없었다.



<그림 9> Harvard Intranet for Employees 의 교육 관련 페이지

2 직원 교육 시스템

하버드 대학 도서관의 교육시스템을 체계화 되어 있다. 일단 지속적인 HOLLIS시스템 교육이 OIS에서 실시되고 있다. HOLLIS 는 매달 해당 모듈에 대한 교육이 단 몇 사람에도 불구하고 담당자에 의해서 시행된다. 또한 HOLLIS 시스템 외의 제본이나 기타 도서관 운영에 필요한 실무 교육도 지속적으로 시행된다. 이러한 교육은 WEB에서 신청할 수 있다. 엔칭 도서관에서는 한달에 한번 관련된 업무에 관한 교육을 모든 직원을 상대로 교육

한다. 디지털 프로젝트 담당자나 혹은 행정 업무 담당하는 사람과 함께 사서들의 요구를 협의하기도 한다.

다음은 하버드 대학 직원들의 인트라넷 내의 교육 관련 페이지이다. 해당되는 교육을 인터넷에서 직접 신청할 수 있다.

VI. 맺는 말

하버드 대학의 엔칭도서관에서의 지난 6개월간의 연수 체험과 함께 이를 바탕으로 도서관에서 참고하였으면 하는 사항을 기술하였다. 21세기 지식기반 사회의 도서관은 변화의 중심부에 있다. 이는 국내의 모든 도서관에서 변화를 인식하고 빠르게 대처하여야 한다. 북미의 도서관도 역시 변화하고 있다. 하버드 대학 도서관은 일단 규모면에서 타 대학 도서관과 다르다. 이러한 방대한 규모의 도서관이 장기적 안목을 가지고 서로 유기적으로 관계를 맺고 운영되고 있다는 것이 인상적이었다. 만약 서울대학교 도서관의 각각의 분관이 하버드 대학 도서관처럼 확대되고 학과 및 연구소 역시 그러하다면 하버드 대학의 HUL 및 HCL의 조직 구성을 참고 할 수 있을 것이라 생각했다. 현재는 서울대학교 중앙도서관의 전산실에서 HUL의 역할의 대부분을 담당하고 있지만 그 기능을 좀 더 조직적으로 확대 하여 대학 전체의 계획적인 디지털 자원에 대한 관리가 이루어 질수 있지 않을까 한다. 또한 HCL처럼 교육 혹은 홍보 등의 역할을 담당하는 기관도 역시 참고 할 수 있을 듯 하다.

또한, 북미의 한국 자료 목록의 현황을 살펴보았다. 이는 추후에 서울대학교 도서관 목록 데이터를 활용하고자 할 때 그 문제점과 현황을 파악하여 가능 여부를 판단할 수 있을 것이다.

현재 국립중앙도서관에서는 공동 보존 도서관의 설립을 계획 중이다. 이처럼 도서관 재정, 공간, 시설 등이 제한되고 이용자의 요구가 변화되고 있다. 서울대학교 도서관의 시설도 포화상태이다. 그렇다고 자료의 폐기가 해결점은 아니다. 그러므로 다른 대학 도서관들과 연계한 공동 보존 도서관에 대한 것도 고려해 볼 듯 하다.

끝으로, 6개월의 기간동안 경험한 직 간접적인 지식이 현재 도서관 실무에 도움이 되었으면 한다.

◆ 참고문헌 ◆

1. Harvard College Library <http://hcl.harvard.edu>
2. Harvard University Library <http://hul.harvard.edu>
3. ReCAP, The Research Collections and Preservation Consortium
<http://recap1.princeton.edu/about/general.html>
4. 오경목, "한글의 로마자표기법과 한글 정보자원 목록업무에 관한 연구", 한국도서관정보학회지(제36권 제4호), 2005.
5. Stephen Chapman, "Counting the Costs of Digital Preservation: IsRepository Storage Affordable ?", Journal of Digital Information, Vol 4, Issue 2, 2003
6. HUL OIS Harvard University Library Office for Information Systems, 2007
7. OCLC <http://www.oclc.org/>
8. The Council on East Asian Libraries (CEAL)
<http://wason.library.cornell.edu/CEAL/>
9. 광동철 외, "해외 대학도서관 공동보존서고 구축 및 운영에 관한 연구", 한국 도서관 정보학회지 (제 38권 제 2호), 2007